

CH_VB 20022824 vom 14. Juni 1993

Bundesverwaltung, 1993-06-14, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb__td_class__metadataCell__20022824__td_

FR: CH_VB 20022824 du 14 juin 1993

IT: CH_VB 20022824 del 14 giugno 1993

Erwägungen

E. 14

Juni 1993 N 1153 Fragestunde intolérable que la division des PTT chargée de la publicité avait été enjoindre, il y a plus d'un an, de revoir ses principes publicitaires et de cesser de faire de la publicité sexiste. Le Conseil fédéral est-il prêt à faire arrêter cette campagne qui bafoue les femmes? Bundespräsident Ogi: Das kritisierte Plakat gehört in eine Vierserrie, in der das Postgut durch die Werbeagentur personifiziert wurde: Ferienkataloge durch eine Asiatin, Geburtstagspäckli durch die Angestellte einer Konditorei, das Dienstaufgebot durch einen Soldaten und Liebesbriefe durch einen Engel. Die Plakate werden von einem «Pösteler» getragen. Die Serie läuft vom 7. Juni bis zum 21. Juni 1993. Die Beurteilung dieser Serie ist eine Frage des individuellen Geschmacks und deshalb nicht Sache der Landesregierung. Der Bundesrat hat bei einem ähnlichen Anlass vor einem Jahr festgehalten, dass das Recht der Landesregierung, den Unternehmungen des Bundes Weisungen zu erteilen, beschränkt ist. Die direkte Aufsicht ist Sache der Verwaltungsräte. Lediglich zur Wahrung wichtiger Landesinteressen erteilt der Bundesrat den PTT die nötigen Weisungen. Im Zusammenhang mit der Plakatwerbung für Postdienstleistungen ist diese Voraussetzung nicht erfüllt. Frau Bär: Ich danke Ihnen für Ihre Antwort. Ich habe befürchtet, dass sie so ausfallen wird. Das macht die Sache allerdings auf keinen Fall besser. Es ist tatsächlich und wirklich nicht eine Frage des individuellen Geschmacks. Hier geht es, Herr Bundespräsident, um eine andere Dimension. Meine Zusatzfrage lautet deshalb: Sehen Sie denn nicht, dass die Frauen einmal mehr zum Objekt gemacht werden, zu einer Ware degradiert werden, dass es deshalb um die Würde der Menschen, der Frauen und in diesem speziellen Fall, wo eine exotische Frau unter den Arm geklemmt ist, auch um eine Anspielung auf den Sex-Tourismus geht? Das ist die Dimension, und ich denke, dass hier tatsächlich Interessen auf dem Spiel stehen, derentwegen der Bundesrat nicht nur intervenieren könnte, sondern intervenieren müsste! Frau von Feiten: Es geht hier um die Menschenwürde. Wir haben auch gerade der Ratifikation der Konvention gegen Rassismus (des Internationalen Übereinkommens zur Beseitigung jeder Form von Rassendiskriminierung) zugestimmt. Es besteht Handlungsbedarf. Ausserdem muss ich feststellen, dass die Frage der Diskriminierung der Frau durch Bildaussagen nicht adäquat behandelt wird oder gar unbekannt ist. Ich frage Sie: Sind Sie bereit, eine Schulung der Werbeverantwortlichen zum Thema «Bildaussagen im Zusammenhang mit Diskriminierung von Frauen» vorzuschlagen? Bundespräsident Ogi: Ich habe Verständnis für die Frage von Frau Bär. Es ist aber so, dass der Bundesrat hier nicht intervenieren kann. Ich werde das Problem aber einmal mehr mit der PTT-Generaldirektion besprechen. Zur Frage von Frau von Feiten betreffend Schulung von Werbeverantwortlichen: Auch hier kann ich nichts vorschreiben; aufgrund des Gesetzes kann der Bundesrat nichts vorschreiben. Aber ich werde den PTT beim nächsten Rapport Ihre Idee zur Prüfung unterbreiten; ich werde den PTT sagen, dass ich es gut finde, wenn sie sich über diese

Sachen Gedanken machen, weil es nicht das erste, sondern bereits das dritte Mal ist, dass ich als Bundesrat zu dieser Art Werbung Stellung nehmen muss. Ich habe auch langsam etwas genug ! 93.5107 Frage Schmid Peter Zusatzkredit für die Vereinalinie Question Schmid Peter Crédit complémentaire pour la ligne de la Vereina Wortlaut der Frage vom 14. Juni 1993 Die Regierung des Kantons Graubünden ersucht um einen Zusatzkredit für den Bau der Vereinalinie. Damit bestätigt sich, dass der ursprüngliche Gesamtkredit von 538 Millionen Franken nicht ausreichen wird. 1. Hält es der Bundesrat unter diesen Umständen nicht doch für angezeigt, entweder vorerst auf die «rollende Strasse» zu verzichten oder aber Treibstoffzollgelder dafür einzusetzen? 2. Wird der Bundesrat im Falle einer Gewährung des Zusatzkredits keine späteren Beiträge an einen wintersicheren Ausbau der Flüela-Passstrasse leisten und dies auch zur Bedingung machen? Texte de la question du 14 juin 1993 Le gouvernement du canton des Grisons demande l'ouverture d'un crédit complémentaire pour la construction de la ligne de la Vereina Il se confirme donc que le crédit total initial de 538 millions de francs sera insuffisant 1. Le Conseil fédéral n'estime-t-il pas qu'il est indiqué, dans de telles circonstances, soit de renoncer dans un premier temps à la «chaussée roulante», soit d'utiliser à cet effet les recettes provenant des droits de douane perçus sur les carburants? 2. S'il accorde maintenant un crédit complémentaire, refusera-t-il de verser plus tard des contributions pour l'aménagement de la route du col de la Flüela destiné à la rendre sûre en hiver, etc., le cas échéant, en fera-t-il une condition? Bundespräsident Ogi: Zwei Fragen, zwei Antworten.

E. 14.30

h Vorsitz - Présidence: Herr Schmidhalter Fragestunde - Heure des questions 93.5101 Frage Baumberger Gatt. Information der Bevölkerung Question Baumberger Gatt. Information de la population Wortlaut der Frage vom 14. Juni 1993 Insbesondere nach dem EWR-Nein kommt dem Abschluss der sogenannten Uruguay-Runde des Gatt und namentlich der Zustimmung der Schweiz zum Verhandlungsergebnis für unsere Wirtschaft absolut prioritäre Bedeutung zu. Was unternimmt der Bundesrat, um die Bevölkerung umfassend, verständlich und rechtzeitig zu informieren? Texte de la question du 14 juin 1993 L'issue du cycle de négociations du Gatt dit d'Uruguay, et notamment l'approbation des résultats desdites négociations par la Suisse, sont d'une importance primordiale pour notre économie, et plus encore après le non à l'EEE. Que fait le Conseil fédéral pour donner à la population en temps voulu une information complète et une bonne compréhension du problème? M. Delamuraz, conseiller fédéral: L'information concernant l'Uruguay Round du Gatt a été relancée au début de cette année, après la longue pause qui a marqué ses négociations en 1992. Cette information s'est adressée aux cercles politiques et parlementaires, à une large gamme de groupes les plus divers qui, depuis la votation sur l'EEE en particulier, manifestent un regain d'intérêt pour l'Uruguay Round. Cette information, Monsieur Baumberger, il est particulièrement indispensable, comme vous le dites, que nous y songions d'une manière professionnelle, car nous voyons bien que le message qui n'a finalement pas passé concernant l'Espace économique européen était en soi presque plus concret, plus compréhensible que le message du Gatt Dans le Gatt, en effet, on manipule beaucoup d'abstractions, beaucoup de notions qui ne sont pas immédiatement saisissables, et le risque est très grand, lorsque nous aurons à en discuter devant le peuple, que le peuple, n'étant pas informé de manière concrète, directe et pratique, marque sa résistance. Le langage des diplomates et des hommes politiques au Gatt, c'est «green box», «multifonctionnalité», «tarification généralisée», «trips», «MTO», «accès aux marchés», «codex», c'est-à-dire un jargon de hauts spécialistes, une langue de bois qu'il faut ab-

solument ouvrir. C'est dans ce sens qu'un groupe de travail a été mis sur pied afin de présenter au Conseil fédéral un programme d'informations, lequel, avant d'être adopté, sera soumis et discuté dans le cadre des commissions parlementaires spécialisées pour qu'il prenne tout de suite un bon départ.

Baumberger: Herr Bundesrat, ich bin sehr erfreut über Ihre Bereitschaft, diese Information offensichtlich früher anzugehen, als das seinerzeit beim EWR der Fall war. Ich bin auch der Meinung, dass es sich hier um wesentlich abstraktere Probleme handelt, die der Bevölkerung noch schwerer verständlich zu machen sind.

Zusatzfrage: Wann ist mit diesem Programm zuhanden der Kommissionen zu rechnen? Geht es da um einen grösseren finanziellen Aufwand, oder kann man das mit den bestehenden Mitteln, sei es im diplomatischen Dienst, sei es von Ihren Mitarbeitern, erledigen?

M. Delamuraz, conseiller fédéral: Le conseil fédéral doit prendre ces décisions de principe et, pour cela, calibrer son appareil à la rentrée d'automne.

93.5108 Frage Allenspach Arbeitslosentaggelder für Schulentlassene
Question Allenspach Indemnités de chômage pour jeunes en fin de scolarité
Wortlaut der Frage vom 14. Juni 1993
Kann der Bundesrat die Pressemeldungen bestätigen, wonach eine steigende Zahl jugendlicher Schulentlassener auf den Antritt einer Berufslehre verzichten oder diesen aufschieben bzw. eine angefangene Berufslehre abbrechen und statt dessen Arbeitslosentaggelder von über 1700 Franken pro Monat beziehen, das Mehrfache eines Lehrlingslohnes? Was denkt der Bundesrat gegen einen solchen Missbrauch der Arbeitslosenversicherung zu unternehmen?

Texte de la question du 14 juin 1993
Le Conseil fédéral peut-il confirmer l'information selon laquelle un nombre croissant de jeunes en fin de scolarité renoncent à commencer un apprentissage ou reportent le moment de la faire, voire interrompent un apprentissage en cours de route, cela afin de toucher des indemnités de chômage pour un montant supérieur à 1700 francs par mois, somme qui représente plusieurs fois un salaire d'apprenti? Que pense entreprendre le Conseil fédéral contre cet abus commis aux dépens de l'assurance-chômage?

M. Delamuraz, conseiller fédéral: Nous ne disposons d'aucune enquête statistique précise permettant de confirmer la tendance constatée par M. Allenspach, lequel, d'ailleurs, connaît bien la question professionnellement et aussi du fait qu'il appartient aux commissions consultatives en la matière instituées par la Confédération. Qu'est-ce que je peux observer? C'est que le taux de chômage des jeunes de 15 à 24 ans est actuellement de 4,2 pour cent en moyenne suisse, c'est-à-dire très légèrement en dessous de la moyenne générale de 4,3 pour cent. Indépendamment de son ampleur qui ne peut donc pas être réellement quantifiée, ce phénomène constitue manifestement un abus qu'il faut réprimer, et à cet effet, le projet de révision de la loi sur l'assurance-chômage, qui va partir en consultation très prochainement, prévoit l'introduction d'un délai d'attente qui, pour cette catégorie d'assurés, pour autant que ce délai ne soit pas trop court - et il ne le sera pas -, devrait permettre d'éviter la majorité des abus que l'on constate aujourd'hui. Il devrait nous permettre, en particulier, d'éviter cette solution facile pour des jeunes, qui à court terme abandonnent leurs

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.